

N. 801561

REPUBBLICA ITALIANA

## MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: "THE KARATE KID"

Metraggio { dichiarato 3.500  
accertato 3360

PER VINCERE DOMANI

(The Karate Kid)

Jerry Weintraub per  
Produzione la Columbia Pictures  
(Americano)

## DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

PER LA PROGRAMMAZIONE IN EDIZIONE ORIGINALE

La Columbia Pictures presenta una produzione Jerry Weintraub Un Film di John G. Avildsen "The Karate Kid Per Vincere Domani" Ralph Macchio - Noriyuki "Pat" Morita - Elisabeth Shue - William Zabka Randee Heller - Musica di Bill Conti - Montaggio di: Bud Smith - Walt Mulconery - John G. Avildsen - Scenografie di William J. Cassidy - Direttore della Fotografia James Crabe A.S.C. - Produttore Esecutivo R.J. Louis - Soggetto di Robert Mark Kamen - Prodotto da Jerry Weintraub - Diretto da John G. Avildsen - Distribuzione C.E.I.A.D. -

Trama

E' raro che nel cinema le arti marziali vengano rappresentate in maniera adeguata. Non consistono in mitici rituali elaborati o in violenza fine a se stessa, ma sono invece una via che porta al dominio di sè, dell'anima e del corpo. Perciò il Film non è soltanto la storia della vendetta di un ragazzo contro i suoi torturatori, bensì anche il racconto del suo diventare uomo.

Miyagi, mentore e padre spirituale del giovane Daniel, insegna al ragazzo che cercare la vendetta è come scavare due fosse. Daniel vorrebbe imparare il Karatè come mezzo di rivalsa, per poter rispondere all'aggressione. Miyagi però si rifiuta di insegnare ciò che il ragazzo vorrebbe imparare; Soltanto quando Daniel avrà acquistato la maturità sia spirituale che fisica, cioè quando avrà capito che il Karatè non significa soltanto battersi, allora sarà pronto per sfidare lo spietato campione in una gara.

ORIGINALE

Si rilascia il presente duplicato di nulla osta concesso il 19 OTT. 1984 a termine della legge 21 aprile 1962, n. 161, e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri, e di non alterarne, in qualsiasi modo l'ordine, senza l'autorizzazione del Ministero.

2°) \_\_\_\_\_

Roma, li

19 OTT. 1984



Visto per copia conforme  
Il Primo Dirigente  
dell'Ufficio Divisione Pubbliche  
Cinematografiche e Teatrale  
dott.ssa Rossa Alba da Gagliano

IL MINISTRO

F. de FARAGUTI